

Emprender rumantsch al computer

Repetet plets e responder a dumondas en rumantsch cun il program «Talk now!»

■ La firma englaisa «eurotalk» ha introduci cun «Talk now!» ina retscha da CD-Roms e programs per emprendre linguas al computer e quai a moda interactiva. Uschia pon ins sa familiarisar a moda ludica cun bundant 120 differentas linguas da tut il mund. Tranter quellas sa chatta er il rumantsch. A maun da tematicas sco «emprims plets», «victualias» u «colurs» pon ins schlargiar l'agen stgazi da plets ed exercitar la pronunzia. Il program «Talk now!» cumpiglia linguas frequentas sco l'englais, il franzos ed il tudestg, ma era linguas main derasadas sco il danais u il rumen. E perfin linguas plitgusch exoticas pon ins trenar a maun d'in CD-Rom interactiv, uschè per exempel il xhosa sudafrican ed il telugu indic.

Emprender a maun da plets e construcziuns simples

Uffants empendan instinctivamain ina nova lingua cun chapir e discurre plets-clav e frusas da basa avant che dumagnar la grammatica. Ils CD-Roms dad «eurotalk»

funziunan tenor il medem model. Els preschentan ils plets dal stgazi fundamental, sco las cifras e las colurs, ed introduceschan frusas elementaras. Auters temas tractads èn: ils emprims plets, victualias, frusas, corp, ura, far cumpras e pajais. Il program d'emprendre vegn cumplettà cun gieus ed exercizis interactivs che permettàn da controllar il success d'emprendre. Tar quellas funcziuns tutgan exercizis da plets, exercizis da discurre, gieus simples e pli complexs. Plinavant pon ins stampar in dicziunari illustrà tar minga unitad didactica.

Ils terms ch'èn d'emprendre vegnan preschentads en furma visuala ed auditiva. La versiun scritta pon ins congualar cun in grond numer da linguas da l'entir mund. Grazia a l'interactivitad dal program è il divertiment cun effect d'emprendre garanti. «Talk now!» è adattà per il diever privat ma er per l'instrucziun da lingua en scolina ed en scola primara.

Quatter different products en rumantsch

L'interpresa «eurotalk» porscha ils suandants products e programs per tgi che vul emprendre rumantsch grischun:

Talk Now! Rumantsch: Il program sin CD-Rom sa drizza ad uffants ed a principiants da tut las vegliadetgnas e porscha gieus linguistics interactivs che gidan ad emprendre novs plets cun sustegn da fotografias. A maun da gieus divertents pon ins controllar l'agen level linguistic. Cun collecziunar puncts pon ins obtegnair in diplom da bronz, argent u aur. Tgi che



Nov unitads tematicas per tgi che vul trenar sias enconuschientschas da rumantsch.



In'unitad – quatter pussibilitads d'exercitar ils plets dal champ tematic «victualias»: exercizis da plets, exercizis da discurre, gieu simpel, gieu complex.

vul, po registrar l'atgna vusch e controllar la pronunzia. Plinavant pon ins telechargiar la datoteca audio sin l'iPod u sin il player MP3 per exercitar cur ch'ins vul.

Talk Now DL Rumantsch: Quest program è la versiun la pli nova da «Talk now!». El exista mo sco versiun per telechargiar. Las funcziunalitads e la metoda èn las medemas sco tar la versiun sin CD-Rom e focuseschan sin la lingua che serva en il mingadi. Il program è dentant pli svel, pli attractiv e pli colorà. Ultra da quai è'l cumpatibel cun ils netbooks.

Applicaziun uTalk: Da nov datti er in'applicaziun (u «app») per l'iPhone e l'iPad che permetta d'emprendre rumantsch. L'app «uTalk» porscha ils medems exercizis e gieus sco il program «Talk now!» e po vegnir telechargià da l'App Store.

Vocabulary Builder Rumantsch: Il quart

product è particularmain adattà per ils uffants tranter 4 e 12 onns e lavura cun maletgs attractivs per quella vegliadetgna. I sa tracta d'ina software simpla d'applitgar che gida a furmar in stgazi da plets elementar. Ils gieus duain far gust e dar curaschi d'emprendre. Per lavurar cun quel program na ston ins betg savair leger. Il «Vocabulary Builder» lavura cun trais gieus da memoria e gida ad emprendre la significaziun da var 100 plets.

Lavurar cun «Talk Now! Rumantsch»

Il program d'emprendre è structurà tenor las nov unitads tematicas «emprims plets», «pajais», «victualias», «colurs», «frusas», «corp», «cifras», «ura» e «far cumpras». Tgi che ha absolvì tuttas, po controllar ses savair en gieu da repetiziun da differenta cumplicitad.

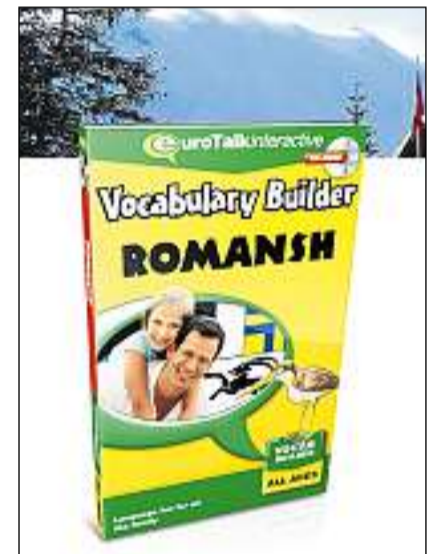
Ma co funziunan ils singuls exercizis? Sch'ins tscherna per exempel l'unitad «victualias» e sa decida per l'exercizi da plets cumpara sisum la fanestra activa ina seria da maletgs che mussa victualias, vaschella e pusada. Per udir il num dals plets ston ins smatgar sin il maletg sez ubain sin in buttun oransch che mussa trais frizzas. Cun smatgar quel buttun inieziesch'ins ina recitaziun cuntinuada dals plets. Cun smatgar sin il buttun cotschen pon ins registrar sasez (in microfon sto esser atattgà). E sch'ins smatga sin il buttun blau, pon ins schizunt cumparegljar l'atgna versiun cun quella da model.

Sch'ins tscherna l'exercizi da discurre cumpara ina fanestra cun las cifras 4, 8, 10. Pli auta che la cifra ch'ins elegia è e pli grev daventa l'exercizi. Elegia ins per exempel la cifra 4, cumparan en la fanestra quatter maletgs. Smatg'ins ussa sin il buttun verd, aud'ins ils quatter plets. La finamira è da repetir ils plets be cun agid dal maletg. Sch'in microfon è atattgà u sch'ins fa l'exercizi via iPhone, pon ins er tar quest exercizi registrar l'atgna vusch.

Sco minga unitad porscha er l'unitad «victualias» in gieu simpel ed in pli complex. Tar il gieu simpel cumparan quatter maletgs. L'um e la dunna che mainan tras tut ils exercizis din il num da quels plets. In singul pled vegn repetì – quai è il pled tschertgà ch'il giugader sto elegier. Sch'ins elegia il pled correct, svanescha quel en ina stgaffa ed ins survegn 5 puncts. Per minga resposta sbagliada perd'ins 2 puncts. Cun smatgar sin il buttun blau, aud'ins il pled tschertgà anc ina giada. A la fin dal gieu cumparan danovamain tut ils plets tschertgads. Quels crodan lura

tuts, in sunter l'auter, en ina gronda avnaun.

Tar il gieu difficil cumpara ina fanestra cun tschintg victualias u objects da maisa. La dunna numma il pled tschertgà. Per survegnir 5 puncts ston ins smatgar il buttun che correspunda al pled ch'ins ha gist udi. Smatg'ins sin il buttun sbaglià, perd'ins 2 puncts. Per udir il pled tschertgà ina segunda giada ston ins smatgar sin il buttun blau.



Per lavurar cun il «Vocabulary Builder» na ston ins betg anc savair leger. El è adattà per uffants a partir da 4 onns.

Emprender rumantsch cun iPhone ed iPad

Cun «uTalk» ha la firma «eurotalk» tegnì quint dal svilup tecnologic il pli nov ed ha adattà la furma classica dals programs a l'iPhone ed iPad (u auters tablets). Il stgazi da plets tractà è bain identic cun la versiun oriunda, las novas applicaziuns èn dentant pli intuitivas ed er adattadas per uffants en la vegliadetgna prescolara. Quai per ils suandants motifs: Las versiuns per iPhone ed iPad sa laschan duvrar a moda auditiva, ellas èn pia er adattas per uffants che na san betg anc leger. Grazia al visur da palpar pon er uffants pli pitschens (che na pudessan anc betg duvrar la mieur dal computer) far emprims gieus ed exercizis. En pli sa lascha registrar la vusch senza stuair atattgar in microfon. «uTalk» na porscha pia betg mo buns servetschs a persunas d'altres linguas che vulan emprendre rumantsch, mabain furma in med attractiv e ludic per l'integraziun linguistica d'uffants che frequentan pli tard ina scola rumantscha.

La preschentanziun:

Talk Now! Lernen Sie Rumantsch [CD-Rom cun exercizis e gieus, stgazi da plets fundamentals]. Londra 2003.

Dapli infurmazions:

chatta.ch/?hiid=190
www.chatta.ch



En in vestgi pli modern sa preschentan ils programs da telechargiar e quels per l'iPad e l'iPhone.